EN DE FR RO RU HR ES PL IT GR HU

Zilan®

Ceramic Fan Heater

ZLN2281



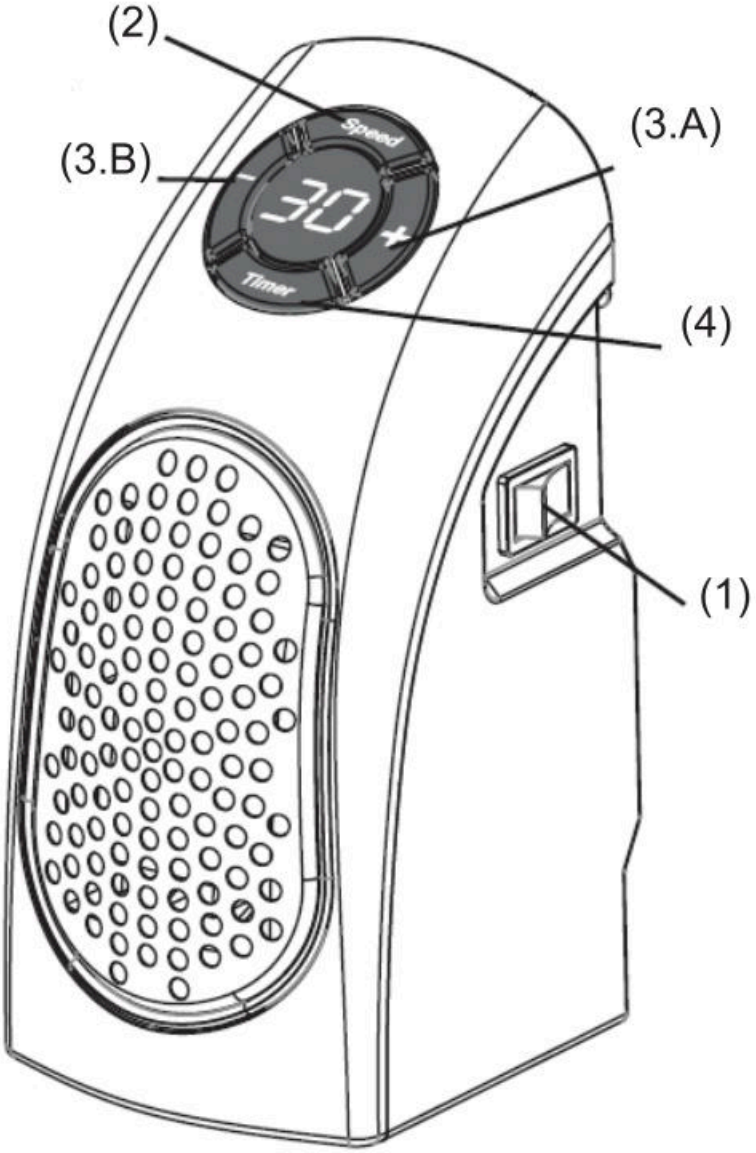
INSTRUCTION MANUAL

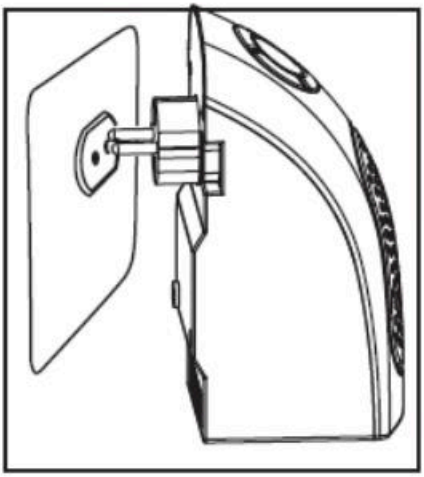
400 Watt

220-240 Volt

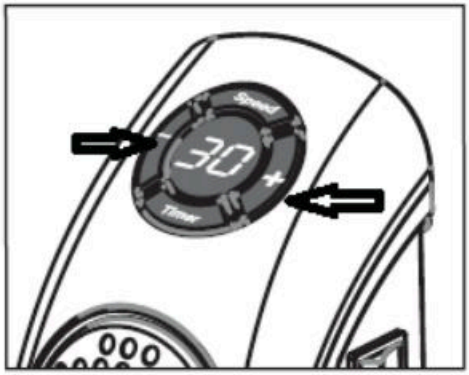
50/60Hz

www.zilan.com.tr

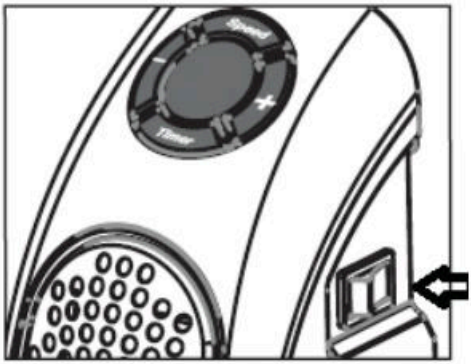

(2)
(3.B)
(3.A)
(4)
(1)
Speed
30
Timer



1.


Speed
30
Timer

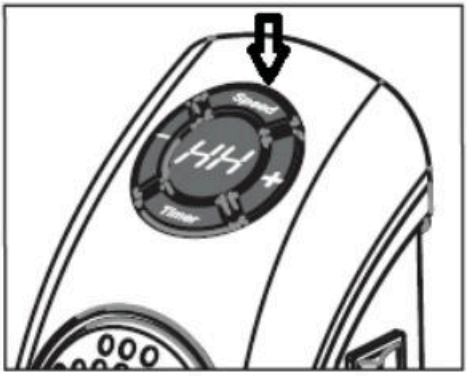
4.


Speed
Timer

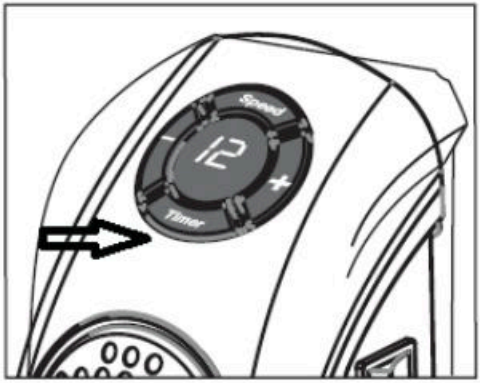
2.


Speed
30
Timer

5.


Speed
44
Timer

3.


Speed
12
Timer

6.

EN

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3.The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.

4.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

5.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

6.After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!

7.Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

8.Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.

9.Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

10.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

11.Never use the product close to combustibles.

12.Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.

13.Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

14.In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.



15.Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtube, or above sink filled with water.

16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.

17. Do not allow the device or power adaptor to get wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.

18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.

19. Always turn the fan heater off and set the thermostat dial to minimum before removin the power plug from the socket.
20. Never use the fan heater in high humidity rooms – bathroom, shower room, swimming pools etc. The humidity can cause short circuit, and effect in damaging the device.
21. The operating fan heater needs to be under supervision and in sight all the time. If you are leaving the room with the fan heater, always turn the fan heater off. If the fan heater is not used, the power plug has to be removed from the power outlet.
22. Do not connect the fan heater to the automatic switching device, for example temperature controlling device or time switch.
23. Flammable materials, for example furniture, bedclothes, paper, clothes, curtains should be kept at least one meter from the fan heater.
24. Do not cover the device or put any objects on it while it is operating. Do not use the device to dry clothes.
25. The heating surfaces can heat to a temperature of 60 °C or higher. The fan heater should be in a place that children and animals do not have access to.
26. The device is not intended to be installed or used in vehicles.
27. Some parts inside the device can be hot or cause sparking. Do not use the fan heater in places, where gasoline, paints or other flammable materials are used or stored.

Device description:
1. "ON/OFF" Switch
2. Fan speed button
3.A. Temperature DOWN button
3.B. Temperature UP button
4. Timer button

Instruction Manual
1. Plug device into desired 220-240V power outlet. Picture 1.
2. Press "ON/OFF" switch (1) on side of the unit to "ON" position to turn on the device. Picture 2.
3. Select your desired fan speed by pressing fan speed button (2) to choice between high (HH) or low (LL) on digital display. Picture 3.
4. Select your desired temperature by pressing "+" button (3.A.) to raise temperature or "-" button (3.B.) to lower the temperature between 15-32 degree of Celsius on digital display. Picture 4.
5. When finished work, press "ON/OFF" Switch (1) to "OFF" position and unplug the device from power outlet. Store in a cool, dry place until next use. Picture 5.

Setting the timer
The device has a built-in timer that will automatically turn the unit off after a set amount of time.
1. While the unit is plugged in and turned on, press the Timer button (4) to active the function of timer. Picture 6.
2. Press Timer button (4), next to set desired number of hours by pressing button 3.B or 3.A. You can choose between 1-12 hours.
3. Once desired number of hours have been chosen, stop pressing buttons 3.B or 3.A.
4. To cancel timer settings, turn the device off.

NOTE: THE DEVICE HAS AUTOMATIC 12 HOURS DEFAULT TIME FEATURE.
NOTE: IF THE DEVICE STOPED WORKING BECAUSE OF OVERHEATING, PLEASE DETACH THE DEVICE FROM POWER SUPPLY FOR RESET. AFTER MOMENT, PLUG IN THE DEVICE AGAIN.

CLEANING AND MAINTENANCE
1. Make sure the device is not hot.
2. Remove the plug from the socket before cleaning.
3. Keep the inlet and outlet openings clean. Do not allow dust to settle on them.
4. Use a dry or slightly damp cloth to clean the case.
5. Do not immerse the device in water.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DE

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor Inbetriebnahme der Nutzung lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf nichtbestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind.
2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch ausgelegt. Verwenden Sie es nicht für andere, nichtbestimmungsgemäße Zwecke.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240 V ~ 50/60 Hz an. Zur Erhöhung der sicheren Nutzung darf man gleichzeitig mehrere Elektrogeräte an einen Stromkreis nicht anschließen.
4. Besondere Vorsicht wird während der Nutzung des Gerätes geboten, wenn Kinder sich in der Nähe aufhalten. Lassen Sie die Kinder mit dem Gerät nicht spielen oder Personen, die mit der Betriebsanleitung des Gerätes nicht vertraut gemacht wurden, nicht verwenden.
5. WARNUNG: Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahre sowie Menschen mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, welche keine Erfahrung oder Kenntnisse betreffend Nutzung des Gerätes haben, nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, erfolgt oder wenn diesen Menschen Hinweise zur sicheren Nutzung des Gerätes erteilt wurden und sie der Gefahr im Zusammenhang mit Verwendung des Gerätes bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen durch Kinder nicht durchgeführt werden, es sei nur dass sie über 8 Jahre alt sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach dem Gebrauch ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und halten Sie dabei die Steckdose mit der Hand. Den Kabel NICHT ziehen!
7. Das Kabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten darf man nicht tauchen. Setzen Sie das Gerät dem Einfluss von Witterungsbedingungen (Regen, Sonne, usw.) nicht aus und verwenden Sie es unter hoher Luftfeuchtigkeit nicht (z.B. Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
8. In regelmäßigen Zeitabständen prüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch eine fachlich spezialisierte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder in einer anderen Weise beschädigt wurde und nichtordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturarbeiten vor, denn es besteht das Risiko des Stromschlags. Wenn das Gerät defekt ist, übergeben Sie es einem entsprechenden Service-Punkt zwecks Überprüfung oder Reparatur. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Service-Punkte durchgeführt werden. Eine nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparatur kann ernste Gefahren für den Anwender verursachen.
10. Stellen Sie das Gerät auf einen kühlen, festen, flachen Untergrund, nicht in der Nähe von heiß werdenden Herdgeräten wie z.B.: Elektroherd, Gasbrenner, usw.
11. Das Gerät in der Nähe von leichtbrennbaren Stoffen nicht verwenden.
12. Das Netzkabel darf über den Tischrand nicht hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Das eingeschaltete Gerät oder das Steckdose-Netzteil ohne Aufsicht nicht lassen.

14. Zur Sicherstellung eines zusätzlichen Schutzes installieren Sie im Stromkreis Differenzstromgeräte mit differentiellem Strom bis 30 mA. Diesbezüglich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.



15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. unter Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.
16. Wenn das Gerät im Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, denn die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät vom Strom abgeschaltet ist.
17. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Legen Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät ans Netz angeschlossen ist. Vor wiederholtem Gebrauch muss das Gerät vom Fachelektriker überprüft werden.
18. Berühren Sie das Gerät oder das Netzteil mit nassen Händen nicht.
19. Stellen Sie das Heizgerät nur auf flachen, stabilen Untergrund.
20. Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie immer das Heizgerät ab und drehen Sie den Thermostat-Regler bis auf Mindestposition.
21. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in feuchten Räumen – Badezimmer, Duschen, Schwimmbäder, usw. Die Feuchtigkeit kann zum Kurzschluss und Beschädigung des Gerätes führen.
22. Das funktionierende Heizgerät muss immer unter Aufsicht und unmittelbar sichtbar sein. Schalten Sie das Heizgerät ab, wenn Sie den Raum verlassen. Wenn das Heizgerät außer Betrieb ist, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.
23. Das Heizgerät darf man an das automatische Abschaltgerät, z.B. an die Einrichtung zur thermischen Kontrolle oder an den Zeitausschalter, nicht anschließen.
24. Leichtentzündliche Stoffe, z.B. Möbelstücke, Bettwäsche, Papier, Kleidungsstücke, Vorhänge, usw. in der Entfernung von mindestens 1 Meter vom Heizkörper halten.
25. Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken oder keine Gegenstände darauf legen. Das Gerät für Trocknen von Kleidung nicht verwenden.
26. Das Netzkabel darf man unter das Heizgerät nicht legen; es kann heiße Oberflächen nicht berühren oder in der Nähe von ihnen liegen. Stellen Sie den Heizlüfter unter elektrische Steckdose nicht.
27. Die Heizflächen können auf eine Temperatur über 60 °C erwärmen. Der Heizlüfter sollte fern von Kindern und Tieren stehen.
28. Verwenden oder installieren Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen.
29. Im inneren Bereich des Gerätes befinden sich Teile, die heiß werden und zur Funkenbildung führen können. An Orten, wo solche Stoffe wie Benzin, Farben oder andere leichtentzündlichen benutzt oder gelagert werden, darf man das Heizgerät nicht einschalten.

Gerätebeschreibung:
1. "ON / OFF" -Schalter
2. Gebläsegeschwindigkeitstaste
3.A. Temperaturabsenktaste
3.B. Temperature UP-Taste
4. Timer-Taste

Bedienungsanleitung
1. Schließen Sie das Gerät an die gewünschte Steckdose mit 220-240 V an. Bild 1.
2. Drücken Sie den „ON / OFF" -Schalter (1) auf der Geräteseite in die Position „ON", um das Gerät einzuschalten. Bild 2.
3. Wählen Sie die gewünschte Gebläsedrehzahl durch Drücken der Gebläsegeschwindigkeitstaste (2) aus, um in der Digitalanzeige zwischen hoch (HH) oder niedrig (LL) zu wählen. Bild 3.
4. Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Taste „+" (3.A.) zum Erhöhen der Temperatur oder der Taste „-" (3.B.), um die Temperatur auf der Digitalanzeige zwischen 15 und 32 Grad Celsius zu senken. Bild 4.
5. Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, drücken Sie den „ON / OFF" -Schalter (1) in die Position „OFF" und ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose. Bis zur nächsten Verwendung kühl und trocken lagern. Bild 5.

Timer einstellen
Das Gerät verfügt über einen integrierten Timer, der das Gerät nach einer festgelegten Zeit automatisch ausschaltet.
1. Drücken Sie, während das Gerät angeschlossen und eingeschaltet ist, die Timer-Taste (4), um die Timerfunktion zu aktivieren. Bild 6.
2. Drücken Sie die Timer-Taste (4), und stellen Sie mit der Taste 3.B oder 3.A die gewünschte Stundenzahl ein. Sie können zwischen 1-12 Stunden wählen.
3. Wenn Sie die gewünschte Stundenzahl gewählt haben, hören Sie auf, die Tasten 3.B oder 3.A zu drücken.
4. Um die Timer-Einstellungen abzubrechen, schalten Sie das Gerät aus.

HINWEIS: DAS GERÄT HAT AUTOMATISCHE 12-STUNDEN-STANDARDZEIT-FUNKTION.
HINWEIS: Wenn das Gerät wegen Überhitzung nicht mehr funktioniert, trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung, um es zurückzusetzen. NACH DEM MOMENT WIEDER STECKEN SIE DAS GERÄT AN.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht heiß ist.
2. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
3. Halten Sie die Einlass- und Auslassöffnungen sauber. Lassen Sie keinen Staub darauf liegen.
4. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll** rausgeworfen

FR

CONDITION GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION
LISEZ ATTENTIVEMENT ET GARDEZ POUR L'AVENIR

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qui y sont contenues. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil contre l'utilisation prévue ou une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage prévu.
3. Il faut brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant mise à la terre de 220-240 V ~ 50/60 Hz.Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, il ne faut pas allumer plusieurs appareils électriques simultanément à un circuit de courant.
4. Il faut gardez la prudence partiqulière lorsque l'utilisation de l'appareil à proximité des enfants. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou des personnes non familières avec l'appareil à l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'appareil, sous sourveillance de personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et ils sont conscients des dangers lié à l'utilisation. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la conservation de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
6. Toujour, après utilisation, retirez la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. NE tirez PAS le cordon d'alimentation.
7. Ne pas immerger le câble, la fiche et l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maison de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il a été échappé ou endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer une électrocution. Renvoyez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations peuvent être effectuées seulement par des points de service autorisés. Une réparation effectuée de manière incorrecte peut entraîner un danger sérieux pour l'utilisateur.
10. Il faut placer l'appareil sur une surface froid stable, et à distance des appareils de chauffage tels que: cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser le bord de la table ou toucher des surfaces chaudes.
13. Il ne faut pas laisser l'appareil ou la chargeuse connecté à la prise de courant sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. À cet égard, il faut contacter un électricien.



15. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple dans la douche, dans la baignoire ou au-dessus du lavabo avec de l'eau.
16. Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après l'avoir utilisé, retirez la fiche de la prise, car la proximité de l'eau est une menace même lorsque l'appareil est éteint.

17. Ne laissez pas l'appareil ou la chargeuse se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche ou la chargeuse de la prise de courant. Ne mettez pas vos mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché au réseau. Avant d'être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.
18. Il ne faut pas toucher l'appareil ou l'adaptateur avec des mains mouillées.
19. Le radiateur doit être placé uniquement sur une surface plane et stable
20. Avant de retirer la fiche de la prise de courant, il faut toujour éteignez le radiateur et tournez le bouton du thermostat au minimum.
21. Il ne faut pas utiliser pas le radiateur dans des pièces très humides - salles de bains, douches, piscines, etc. L'humidité peut provoquer un court-circuit et endommager l'appareil.
22. Le radiateur en train de travail doit être sous surveillance et en vue pendant tout le temps. Toujours lorsque vous quittez la pièce où le radiateur fonctionne, éteignez-le. Si le radiateur ne fonctionne pas, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
23. Il ne faut pas brancher le radiateur à un appareil d'arrêt automatique, par exemple un appareil de contrôle thermique ou une minuterie.
24. Les matériaux inflammables, par exemple les meubles, la literie, le papier, les vêtements, les rideaux, etc., doivent être stockés au moins un mètre du radiateur.
25. Il ne faut pas de couvrir l'appareil pendant le travail ou de poser des objets dessus. Ne pas utilliser l'appareil pour sécher les vêtements.
26. Le cordon d'alimentation ne doit pas être placé sur le radiateur, il ne doit pas toucher ou se trouver à proximité de ses surfaces chaudes. Ne placez pas le thérmo ventilateur sous la prise électrique.
27. Les surfaces chauffantes peuvent chauffer jusqu'à une température supérieure de 60 ° C. Le thérmo ventilateur doit être placé dans un endroit où les enfants et les animaux n'y auraient pas accès.
28. L'appareil ne peut pas être installé ou utilisé dans des véhicules.
29. À l'intérieur de l'appareil, il y a des pièces qui peuvent être chaudes ou provoquer des étincelles. Il ne faut pas allumer le radiateur dans des endroits où des matériaux tels que de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisés ou entreposés.

Description de l'appareil:
1. Interrupteur «ON / OFF» 2. Bouton de vitesse du ventilateur 3.A Bouton Température bas
3.B. Bouton Température Haut 4. Bouton Minuterie

Manuel d'instructions
1. Branchez l'appareil dans la prise de courant 220-240V souhaitée. Image 1.
2. Appuyez sur l'interrupteur «ON / OFF» (1) situé sur le côté de l'appareil pour le mettre en position «ON» afin d'allumer l'appareil. Image 2
3. Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton de vitesse du ventilateur (2) pour choisir entre haute (HH) ou basse (LL) sur l'affichage numérique. Photo 3.
4. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur le bouton «+» (3.A.) pour augmenter la température ou sur le bouton «-» (3.B.) pour baisser la température entre 15 et 32 degrés Celsius sur l'affichage numérique. Image 4.
5. Une fois le travail terminé, appuyez sur le commutateur «ON / OFF» (1) en position «OFF» et débranchez l'appareil de la prise de courant. Conserver dans un endroit frais et sec jusqu'à la prochaine utilisation. Photo 5.

Réglage de la minuterie
L'appareil dispose d'une minuterie intégrée qui éteindra automatiquement l'appareil au bout d'un certain temps.
1. Lorsque l'appareil est branché et allumé, appuyez sur le bouton Timer (4) pour activer la fonction de minuterie. Image 6.
2. Appuyez sur le bouton Timer (4), à côté pour définir le nombre d'heures souhaité en appuyant sur le bouton 3.B ou 3.A. Vous pouvez choisir entre 1-12 heures.
3. Une fois le nombre d'heures choisi, arrêtez d'appuyer sur les touches 3.B ou 3.A.
4. Pour annuler les réglages de la minuterie, éteignez l'appareil.

REMARQUE: L'APPAREIL A UNE FONCTION AUTOMATIQUE DE 12 HEURES PAR DÉFAUT.
REMARQUE: SI LE DISPOSITIF CESSE DE FONCTIONNER EN RAISON D'UNE SURCHAUFFE, DÉTACHER LE DISPOSITIF DE L'ALIMENTATION POUR LE RÉINITIALISER. APRÈS MOMENT, REMISEZ À NOUVEAU LE DISPOSITIF.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN
1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas chaud.
2. Retirez la fiche de la prise avant le nettoyage.
3. Gardez les ouvertures d'entrée et de sortie propres. Ne laissez pas la poussière se déposer sur eux.
4. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer le boîtier.
5. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

RO

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANŢA DE UTILIZARE CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI PENTRU VIITOR

1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiţi manualul de instrucţiuni şi urmaţi instrucţiunile conţinute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinaţia sau deservirea incorectă a acestuia.
2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiţi acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiţi acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3.Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50/60 Hz. În vederea măririi siguranţei beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în acelaşi timp mai multe aparate electrice.
4.Trebuie să fiţi foarte precauţi în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteţi copiilor să se joace cu dispozitivul şi nu permiteţi folosirea acestuia de către copii şi persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5.AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani şi mai mari, de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale şi mentale limitate şi de către persoane fără experienţă şi care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranţă şi cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curăţarea şi conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceştia au depăşit vârsta de 8 ani şi aceste activităţi sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
6.Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateţi ştecherul din priza de alimentare cu curent electric şi ţineţi priza cu mâna. NU trageţi de cablul de alimentare.
7.Nu scufundaţi cablul, ştecherul şi nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneţi echipamentul la acţiunile condiţiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) şi nici nu îl folosiţi în condiţii de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
8.Periodic trebuie să verificaţi starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
9.Nu folosiţi dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcţionează corect. Nu reparaţi singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteţi către un service pentru ca acesta să fie verificat şi în caz de nevoie reparat. Toate reparaţiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizaţie. Reparaţia care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
10.Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafaţă stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, aşa cum ar fi: aragazul electric şi cel pe gaz etc.
11.Nu folosiţi dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.
12.Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafeţele fierbinţi.
13.Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit şi nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.
14.Pentru a asigura o protecţie suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferenţial (RCD) cu curent alternativ diferenţial care nu va depăşi 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresaţi unui electrician specialist.



15. Nu folosiți aparatul în apropierea apei ... de ex.: sub duș, cada sau deasupra chiuvetei cu apă.

16. În cazul în care aparatul este utilizat în baie, după utilizare trebuie să îl deconectați, deoarece apa reprezintă un risc chiar și atunci când aparatul este oprit
17. Nu introduceţi degetele sau alte obiecte în grila de ventilație.
18. Nu aşezaţi nici un obiect pe convector. Nu acoperiţi orificiile de aerisire cu prosoape, perdele, etc. Aceasta poate duce la defectarea aparatului sau incendiu.
19. Păstraţi o distanţă între convector şi alte obiecte precum mobilă sau perdele.
20. Convector este echipat cu un dispozitiv de prevenire a supraîncălzirii. Acesta opreşte convectorul automat în cazule unei temperaturi prea înalte (din cauza blocării orificiilor de aerisire, funcționării incorecte a ventilatorului). În acest caz deconectaţi aparatul de la sursa de curent, aşteptaţi câteva minute şi eliminaţi cauza supraîncălzirii,
21. Nu atingeţi elementele fierbinţi ale convectorului. Nu atingeţi aparatul cu mâinile ude.
22. În cazul pătrunderii apei în convector sau a oricărui obiect prin grila de aerisire, opriţi aparatul imediat şi deconectaţi-l de reţea. Înainte de reutilizare a convectorului contactaţi service-ul.
23. Nu aşezaţi convectorul direct sub priza electrică.
24. Opriţi întotdeauna convectorul cu ajutorul butoanelor înainte de a-l deconecta de la reţea electrică.

Descrierea aparatului:
1. Comutator "ON / OFF" 2. Buton viteză ventilator 3.A. Buton temperatură DOWN
3.B. Butonul Temperatură UP 4. Butonul Timer

Manual de instructiuni
1. Conectați dispozitivul la priza 220-240V dorită. Imaginea 1.
2. Apăsați butonul "ON / OFF" (1) de pe partea laterală a aparatului în poziția "ON" pentru a porni aparatul. Imaginea 2.
3. Selectați viteza dorită a ventilatorului prin apăsarea butonului de viteză a ventilatorului (2) pentru a alege între valorile ridicate (HH) sau joase (LL) pe afișajul digital. Imaginea 3.
4. Selectați temperatura dorită apăsând butonul "+" (3.A.) pentru a ridica temperatura sau butonul "-" (3.B.) pentru a reduce temperatura între 15-32 grade Celsius pe afișajul digital. Imaginea 4.
5. Când ați terminat lucrul, apăsați butonul "ON / OFF" (1) în poziția "OFF" și deconectați dispozitivul de la priza. A se păstra într-un loc răcoros și uscat până la următoarea utilizare. Imaginea 5.

Setarea cronometrului
Dispozitivul are un timer încorporat care va opri automat aparatul după o perioadă de timp stabilită.
1. În timp ce unitatea este conectată și pornită, apăsați butonul Timer (4) pentru a activa funcția temporizatorului. Imaginea 6.
2. Apăsați butonul Timer (4), apoi setați numărul dorit de ore apăsând butonul 3.B sau 3.A. Puteți alege între 1-12 ore.
3. După ce ați ales numărul de ore dorite, opriți apăsarea butoanelor 3.B sau 3.A.
4. Pentru a anula setările temporizatorului, opriți aparatul.

NOTĂ: Dispozitivul are o funcție automată de 12 ore de defalcare a timpului.
NOTĂ: DACĂ DISPOZITIVUL FĂCUT PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE PENTRU SUPRAFETAREA, REDUCEȚI DISPOZITIVUL DE ALIMENTARE PENTRU RESET. DUPĂ MOMENT, PLUAȚI ÎNTÂLNIRE ÎN DISPOZITIV.

CURATENIE SI MENTENANTA
1. Asigurați-vă că dispozitivul nu este fierbinte.
2. Înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză.
3. Păstrați orificiile de admisie și evacuare curățate. Nu lăsați praful să se așeze pe ele.
4. Pentru a curăța carcasa, utilizați o cârpă uscată sau ușor umedă.
5. Nu scufundați aparatul în apă.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură.Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед использованием устройства следует прочитать инструкцию по эксплуатации и действовать в соответствии с указаниями, содержащимися в ней. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильного обращения с ним.
2. Устройство предназначено исключительно для домашнего применения. Не следует использовать его для других целей, кроме использования по назначению.
3. Устройство должно быть подключено только к розетке с заземлением 220-240 В ~ 50/60 Гц.
В целях повышения безопасности эксплуатации, к одному контуру одновременно не рекомендуется подключить несколько электрических устройств.
4. Следует соблюдать особую осторожность при использовании устройства, когда в непосредственной близости находятся дети. Не следует позволять детям играть с устройством, не позволять детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. ВНИМАНИЕ! Данное устройство может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если это будет сделано под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если им были даны рекомендации по безопасному использование устройства и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми, за исключением ситуации, когда они старше 8 лет, и эти мероприятия проводятся под наблюдением.
6. Всегда после завершения использования следует вынуть штепсель из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тянуть за шнур питания.
7. Не погружать кабель, штепсель и все устройство в воду или другие жидкости. Не подвергать устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не использовать в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинговые домики).
8. Периодически проверять состояние провода питания. Если питающий провод будет поврежден, то, чтобы избежать опасности, он должен быть заменен специализированным ремонтным предприятием.
9. Не использовать устройство с поврежденным проводом питания или если оно упало или было поврежден каким-либо другим способом, или неправильно работает. Не ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство следует отдать в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может производиться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может вызвать серьезную угрозу для пользователя.
10. Следует устанавливать устройство на холодной твердой и ровной поверхности вдали от нагревающихся кухонных приборов, таких как электрическая печь, газовая горелка и т.д. ...
11. Не пользоваться устройством вблизи легко воспламеняемых веществ.
12. Провод питания не может свисать через край стола или прикасаться к горячим поверхностям.
13. Запрещается оставлять включенное устройство или зарядное устройство в розетке без контроля.

14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство дифференциального тока (RCD) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. С этим вопросом следует обратиться к специалисту-электрику.



15. Запрещается использовать устройство вблизи воды, например, под душем, в ванне или над раковиной с водой.
16. Если устройство используется в ванной комнате, после использования вынуть штепсель из розетки, так как близость воды является угрозой даже тогда, когда устройство выключено.
17. Не допускать намокания устройства или блока питания. В случае, если устройство упадет в воду, немедленно вытянуть штепсель или зарядное устройство из розетки. Запрещается вкладывать руки в воду, когда устройство включено в сеть. Перед повторным использованием оно должно быть проверено квалифицированным электриком.
18. Запрещается брать устройство или зарядное устройство мокрыми руками.
19. Обогреватель следует устанавливать только на плоской, ровной, устойчивой поверхности
20. Перед вынимaнием штепселя из розетки следует всегда выключить обогреватель и повернуть ручку термостата в минимальное положение.
21. Не использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха - ванные комнаты, душевые, бассейны и т.д. Влажность может вызвать короткое замыкание и повредить устройство.
22. Работающий обогреватель всегда должен находиться под наблюдением и в поле зрения. Выходя из помещения, где работает обогреватель, всегда следует выключить его. Если обогреватель не работает, следует всегда вынимать штепсель из розетки.
23. Не подключать обогреватель к автоматическому выключающему устройству, например, устройству термического контроля или таймеру.
24. Горючие материалы, например, мебель, постельные принадлежности, бумага, одежда, шторы и т.д. Следует держать на расстоянии, по крайней мере, одного метра от нагревателя.
25. Запрещается прикрывать устройства во время работы или класть на нем какие-то предметы. Не использовать устройство для сушки одежды.
26. Питающий провод не может укладываться над обогревателем, а также не должен прикасаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Запрещается устанавливать термовентилятор под электрической розеткой.
27. Нагревательные поверхности могут нагреваться до температуры выше 60 °C. Термовентилятор должен находиться в таком месте, чтобы дети и животные не могли иметь к нему доступа.
28. Устройства нельзя установить или использовать в транспортных средствах.
29. Внутри устройства находятся части, которые могут быть горячими или вызывать образование искр. Запрещается включать обогреватель в местах, где используются или хранятся такие материалы, как бензин, краски или другие воспламеняющиеся вещества.

Описание устройства:
1. Переключатель «ВКЛ / ВЫКЛ» 2. Кнопка скорости вентилятора 3. A. Кнопка «ВНИЗ»
3.b. Кнопка повышения температуры 4. Кнопка таймера

Руководство пользователя
1. Подключите устройство к желаемой розетке 220-240 В. Фото 1
2. Нажмите переключатель «ВКЛ / ВЫКЛ» (1) на боковой панели устройства в положение «ВКЛ», чтобы включить устройство. Фото 2
3. Выберите желаемую скорость вентилятора, нажав кнопку скорости вентилятора (2), чтобы выбрать между высоким (ЧЧ) или низким (LL) на цифровом дисплее. Фото 3
4. Выберите нужную температуру, нажав кнопку «+» (3.А.), чтобы повысить температуру, или кнопку «-» (3.В.), чтобы понизить температуру в диапазоне 15–32 градусов Цельсия на цифровом дисплее. Фото 4
5. По окончании работы нажмите переключатель «ON / OFF» (1) в положение «OFF» и отсоедините устройство от электрической розетки. Хранить в сухом прохладном месте до следующего использования. Фото 5

Установка таймера
Устройство имеет встроенный таймер, который автоматически выключит устройство через определенное время.
1. Когда устройство подключено и включено, нажмите кнопку таймера (4), чтобы активировать функцию таймера. Фото 6
2. Нажмите кнопку таймера (4), затем установите желаемое количество часов, нажав кнопку 3.В или 3.А. Вы можете выбрать между 1-12 часами.
3. После выбора желаемого количества часов прекратите нажимать кнопки 3.В или 3.А.
4. Чтобы отменить настройки таймера, выключите устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: У УСТРОЙСТВА АВТОМАТИЧЕСКИЙ 12 ЧАСОВ ПО УМОЛЧАНИЮ.
ПРИМЕЧАНИЕ: ЕСЛИ УСТРОЙСТВО ОСТАНОВИЛОСЬ ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА, ПОЖАЛУЙСТА, ОТКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО ОТ ПИТАНИЯ ДЛЯ СБРОСА. ПОСЛЕ МОМЕНТА, СНОВА ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ К УСТРОЙСТВУ.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
1. Убедитесь, что устройство не горячее.
2. Выньте вилку из розетки перед чисткой.
3. Содержите впускные и выпускные отверстия в чистоте. Не позволяйте пыли оседать на них.
4. Используйте сухую или слегка влажную ткань для очистки корпуса.
5. Не погружайте устройство в воду.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije početka korištenja aparata pročitajte uputstvo za uporabu i postupajte prema smjernicama koje su u njemu sadržane. Proizvođač ne odgovara za štete prouzrokovane korištenjem aparata u neskladu s njegovom namjenom ili zbog neodgovarajuće uporabe.
2. Aparat koristite isključivo u kućanstvu. Ne koristite za druge ciljeve koji nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat obavezno treba biti priključen u utičnicu s uzemljenjem 220-240 V ~ 50/60 Hz. U cilju povećavanja sigurnosti korištenja u jedno strujno kolo ne priključujte istovremeno mnogo električnih aparata.
4. Budite posebice oprezni prilikom uporabe aparata kada se u blizini nalaze djeca. Ne treba dopuštati djeci igranje s aparatom i ne dozvolite djeci i neupućenim osobama koristiti aparat.
5. UPOZORENJE: Ovaj aparat smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti i osobe bez potrebnih iskustava ili znanja jedino ako im je osiguran potreban nadzor, odnosno ako im je osoba zadužena za njihovu sigurnost iscrpno objasnila način djelovanja i rukovanja aparatom i svjesni su opasnosti vezanih za njegovu uporabu. Djeca se ne bi trebala igrati aparatom. Djeca također ne bi trebala čistiti i održavati aparat, izuzev ako su starija od 8 godina i ako to rade pod nadzorom.
6. Uvijek nakon završetka korištenja aparata izvadite utikač iz utičnice tako što ćete utičnicu pridržavati drugom rukom. NE vucite za kabel.
7. Ne uranjajte kabel, utikač kao i cijeli aparat u vodu ili neku drugu tekućinu. Ne ostavljajte aparat na djelovanje atmosferskih utjecaja (kiša, izravno sunčevo svjetlo, itd.) i ne koristite u uvjetima sa povećanom vlagom (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Redovito provjeravajte stanje kabla. Ukoliko je kabel oštećen trebalo bi ga zamijeniti u ovlaštenom servisu da ne bi došlo do nesreće.
9. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom, ako vam je pao, ukoliko je oštećen na bilo kakav način ili u slučaju nepravilnog rada. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može doći do nesreće. Pokvaren uređaj odnesite u ovlašteni servis u cilju provjere ili popravka. Bilo kakve popravke mogu izvršavati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvršen popravak može prouzrokovati veliku opasnost za korisnika.
10. Uređaj postavljajte na hladne, stabilne, ravne površine udaljene od grijućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinsko kolo, itd.
11. Ne koristite aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti smije dodirivati vrele površine.
13. Nije dozvoljeno ostavljati bez nadzora uključen u utičnicu niti aparat niti adapter.
14. Kako biste postigli dodatnu zaštitu, poželjno je postavljanje u električnom krugu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) nazivne diferencijalne struje koja ne prelazi 30 mA. Za ovo trebate se obratiti ovlaštenom električaru.



15 Nije dozvoljeno korištenje aparata u blizini vode, npr.: pod tušem, u kadi ili nad umivaonikom s vodom.

16. Ako aparat koristite u kupaonici, nakon uporabe izvadite utikač iz utičnice jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
17. Ne dozvolite da vam aparat ili adapter urone u vodu. U slučaju kada vam aparat upadne

u vodu odmah izvadite utikač ili adapter iz mrežne utičnice. Nije dozvoljeno stavljati ruke u vodu kada je aparat uključen u mrežu. Prije ponovnog korištenja aparata mora ga provjeriti kvalificirani električar.
18. Nije dozvoljeno hvatati aparat ili adapter mokrim dlanovima.
19. Grijalicu postavljajte isključivo na ravne, stabilne površine.
20. Prije izvlačenja utikača iz utičnice uvijek isključite grijalicu i kotačić termosata okrenite na minimalnu poziciju.
21. Nemojte koristiti grijalicu u prostorijama s velikom vlažnošću zraka – kupaonice, tuševi, bazeni itd. Vlaga može izazvati kratak spoj i kvar aparata.
22. Tijekom rada grijalice ona cijelo vrijeme mora biti pod nadzorom i na vidiku. Izlazeći iz prostorije u kojoj je uključena grijalica trebate ju isključiti. Ako grijalica ne radi uvijek izvucite utikač iz utičnice.
23. Grijalicu ne bi trebalo priključivati u automatski uređaj za isključivanje, kao što su uređaj termičke kontrole ili vremenski prekidač.
24. Lako zapaljivi materijali, kao što su namještaj, posteljina, papir, odjeća, zavjese itd., treba držati na odstojanju od najmanje jednog metra od grijalice.
25. Nije dozvoljeno prekrivati aparat za vrijeme rada, kao ni postavljati na njemu ikakve predmete. Ne koristite aparat za sušenje odjeće.
26. Napajajući kabal ne smije biti namješten iznad grijalice, kao i ne bi trebao doticati ili ležati u blizini vrelih površina. Ne postavljajte termoventilator ispod utičnice pod naponom.
27. Grijne površine mogu postići temperaturu veću od 60 °C. Termoventilator bi trebao stajati na takvom mjestu kojem djeca i životinje nemaju pristupa.
28. Aparat ne možete instalirati niti koristiti u vozilima.
29. Unutar aparata nalaze se djelovi koji mogu biti vreli ili mogu izazvati iskrenje. Ne bi trebalo uključivati grijalicu na mjestima gdje se koriste ili skladište materijali kao što su benzin, boje ili drugi lako zapaljivi materijali.

Opis uređaja:
1. Prekidač za uključivanje / isključivanje 2. Tipka za brzinu ventilatora 3.A Tipka temperature DOWN
3.b. Gumb za temperaturu UP 4. Tipka tajmera

Upute za uporabu
1. Priključite uređaj u željenu 220-240V utičnicu. Slika 1.
2. Pritisnite prekidač "ON / OFF" (1) na strani uređaja u položaj "ON" za uključenje uređaja. Slika 2.
3. Odaberite željenu brzinu ventilatora pritiskom na gumb brzine ventilatora (2) na izbor između visokog (HH) ili niskog (LL) na digitalnom zaslonu. Slika 3.
4. Odaberite željenu temperaturu pritiskom tipke "+" (3.A.) kako biste podigli temperaturu ili "-" tipku (3.B.) kako biste smanjili temperaturu između 15-32 stupnjeva Celzija na digitalnom zaslonu. Slika 4.
5. Kada završite s radom, pritisnite tipku "ON / OFF" (1) u položaj "OFF" i isključite uređaj iz utičnice. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu do sljedeće uporabe. Slika 5.

Podešavanje timera
Uređaj ima ugrađeni tajmer koji će automatski isključiti uređaj nakon određenog vremena.
1. Dok je uređaj uključen i uključen, pritisnite tipku Timer (4) da biste aktivirali funkciju timera. Slika 6.
2. Pritisnite tipku vremena (4), zatim postavite željeni broj sati pritiskom na tipku 3.B ili 3.A. Možete birati između 1 do 12 sati.
3. Nakon odabira željenog broja sati, zaustavite pritiskanje tipki 3.B ili 3.A.
4. Da biste otkazali postavke tajmera, isključite uređaj.

NAPOMENA: UREĐAJ IMA AUTOMATSKU MOGUĆNOST VREMENA ZA 12 SATI.
NAPOMENA: AKO JE UREĐAJ ZAUSTAVIO RAD PREMA PREKRIVANJU, MOLIMO DA PRISTUPITE UREĐAJU IZ NAPAJANJA ZA RESET. NAKON TRENUTAKA, UKLJUČITE U UREĐAJ. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Provjerite nije li uređaj vruć.
2. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
3. Ulazne i izlazne otvore držite čistima. Ne dopustite da se na njima taloži prašina.
4. Za čišćenje kućišta koristite suhu ili vlažnu krpu.
5. Nemojte uranjati uređaj u vodu.



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használását. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1.Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2.El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5.ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentaleslimitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7.No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8.Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9.No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10.Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11.No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12.El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13.No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14.Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.



15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.

16. Si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.

17. No meta los dedos ni objetos por la rejilla de ventilación.

18. No coloque objeto alguno en el convector. Los orificios de ventilación no pueden estar tapados con toalla, cortina, etc., dado que esto podrá conllevar a daños o incendio.

19. Mantenga distancia entre el convector y otros objetos, tales como muebles, cortinas, etc.

20. El convector está dotado de un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento que desconectará el convector automáticamente cuando haya temperaturas excesivas en el convector (debido a los orificios de ventilación tapados, trabajo incorrecto del ventilador). En este caso será necesario desconectar el equipo de la red, esperar unos minutos y eliminar la causa del sobrecalentamiento.

21. No toque elementos calientes del convector. No toque el equipo con las manos mojadas.

22. Si el convector está mojado o si algún objeto cae por la rejilla de ventilación del convector, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Antes de volver a usar el convector consulte al servicio de asistencia técnica.

23. No coloque el convector directamente debajo de la toma de corriente eléctrica.

24. Siempre apague el convector con botones antes de desconectarlo de la red eléctrica.

Descripción del aparato:

1. Interruptor "ON / OFF"
2. Botón de velocidad del ventilador
3.A. Botón de temperatura ABAJO
3.B. Botón de temperatura arriba
4. Botón del temporizador

Manual de instrucciones

1. Enchufe el dispositivo en la toma de corriente deseada de 220-240V. Foto 1.
2. Presione el interruptor "ON / OFF" (1) en el costado de la unidad a la posición "ON" para encender el dispositivo. Imagen 2.
3. Seleccione la velocidad del ventilador deseada presionando el botón de velocidad del ventilador (2) para elegir entre alta (HH) o baja (LL) en la pantalla digital. Imagen 3.
4. Seleccione la temperatura deseada presionando el botón "+" (3.A.) para elevar la temperatura o el botón "-" (3.B.) para bajar la temperatura entre 15 y 32 grados Celsius en la pantalla digital. Imagen 4.
5. Cuando termine de trabajar, presione el interruptor "ON / OFF" (1) a la posición "OFF" y desenchufe el dispositivo de la toma de corriente. Almacene en un lugar fresco y seco hasta el próximo uso. Imagen 5.

Ajuste del temporizador

El dispositivo tiene un temporizador incorporado que apagará automáticamente la unidad después de un período de tiempo establecido.

1. Mientras la unidad está enchufada y encendida, presione el botón Temporizador (4) para activar la función de temporizador. Imagen 6.
2. Presione el botón Temporizador (4), junto a la cantidad de horas deseada presionando el botón 3.B o 3.A. Puedes elegir entre 1-12 horas.
3. Una vez que haya elegido la cantidad de horas deseada, deje de presionar los botones 3.B o 3.A.
4. Para cancelar la configuración del temporizador, apague el dispositivo.

NOTA: EL DISPOSITIVO TIENE UNA FUNCIÓN AUTOMÁTICA DE TIEMPO POR DEFECTO DE 12 HORAS.
NOTA: SI EL DISPOSITIVO HA DETENIDO A FUNCIONAR POR HACER ENFASTACIMIENTO, DESCONECTE EL DISPOSITIVO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PARA EL RESET. DESPUÉS DE MOMENTO, ENCHUFE AL DISPOSITIVO DE NUEVO.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de que el dispositivo no esté caliente.
2. Retire el enchufe del zócalo antes de limpiarlo.
3. Mantenga limpias las aberturas de entrada y salida. No permita que el polvo se asiente sobre ellos.
4. Use un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar la carcasa.
5. No sumerja el dispositivo en agua.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PL

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60 Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np..: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.

16.Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.
17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
20. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć termo wentylator i pokrętło termostatu przekręcić do pozycji minimalnej.
21. Pracujący termo wentylator przez cały czas musi pod nadzorem i w zasięgu wzroku. Wychodząc z pomieszczenia gdzie pracuje termo wentylator zawsze należy go wyłączyć. Jeśli termo wentylator nie pracuje zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
22. Nie należy podłączać termo wentylatora do automatycznego urządzenia wyłączającego, np. urządzenia kontroli termicznej czy wyłącznika czasowego.
23. Materiały łatwopalne np. meble, pościel, papier, ubrania, zasłony itp. należy trzymać w odległości co najmniej jednego metra od termo wentylatora.
24. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie stosować urządzenia do suszenia ubrań.
25. Powierzchnie grzejne mogą nagrzewać się do temperatury wyższej niż 60 °C. Termo wentylator powinien stać w takim miejscu by dzieci i zwierzęta nie miały do niego dostępu.
26. Urządzenia nie można instalować ani używać w pojazdach.
27. Wewnątrz urządzenia znajdują się części, które mogą być gorące, bądź też powodować iskrzenie. Nie należy włączać termo wentylatora w miejscach, gdzie są używane lub przechowywane takie materiały jak benzyna, farby lub inne substancje łatwopalne.

Opis urządzenia:
1. Przełącznik "ON / OFF"
2. Przycisk prędkości wentylatora
3.A. Przycisk regulacji temperatury w dół
3.B. Przycisk regulacji temperatury w górę
4. Przycisk timera

Instrukcja obsługi
1. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilania 220-240 V. Obrazek 1.
2. Naciśnij przełącznik "ON / OFF" (1) z boku urządzenia do pozycji "ON", aby włączyć urządzenie. Zdjęcie 2.
3. Wybierz żądaną prędkość wentylatora, naciskając przycisk prędkości wentylatora (2), aby wybrać pomiędzy wysokim (HH) lub niskim (LL) na wyświetlaczu. Zdjęcie 3.
4. Wybierz żądaną temperaturę, naciskając przycisk "+" (3.A.), aby podwyższyć temperaturę, lub przycisk "-" (3.B.), aby obniżyć temperaturę w zakresie 15-32 stopni Celsjusza na wyświetlaczu. Zdjęcie 4.
5. Po zakończeniu pracy naciśnij przełącznik "ON / OFF" (1) w pozycji "OFF" i odłącz urządzenie od gniazda elektrycznego Zdjęcie 5.. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu do następnego użycia.

Ustawianie timera (czasomierza)
Urządzenie ma wbudowany zegar, który automatycznie wyłączy urządzenie po określonym czasie.
1. Gdy urządzenie jest podłączone do sieci i włączone, naciśnij przycisk Timer (4), aby aktywować funkcję timera. Zdjęcie 6.
2. Naciśnij przycisk Timer (4), następnie ustaw żądaną liczbę godzin, naciskając przycisk 3.B lub 3.A. Możesz wybrać od 1-12 godzin.
3. Po wybraniu pożądanej liczby godzin, przestań naciskać przyciski 3.B lub 3.A.
4. Aby anulować ustawienia timera, wyłącz urządzenie.

UWAGA: URZĄDZENIE MA AUTOMATYCZNĄ FUNKCJĘ Z DOMYŚLNYM USTAWIENIEM 12 GODZIN.
UWAGA: JEŚLI URZĄDZENIE ZATRZYMAŁO PRACĘ Z POWODU PRZEGRZANIA, PROSIMY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA W CELU RESETU. ODCZEKAJ CHWILĘ, POŁĄCZ PONOWNIE URZĄDZENIE.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
1. Upewnij się, że urządzenie nie jest gorące.
2. Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka.
3. Utrzymuj otwory wlotowy i wylotowy w czystości. Nie dopuszczaj do osadzania się kurzu.
4. Do czyszczenia obudowy użyj suchej lub lekko wilgotnej szmatki.
5. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USO
LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima dell'uso, leggere le istruzioni e attenersi alle indicazioni ivi contenute. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso improprio o non previsto.
2. Il dispositivo è previsto soltanto all'uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi, non conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare nello stesso tempo all'unico circuito di corrente tanti dispositivi elettrici.
4. Mantenere la necessaria attenzione durante l'uso del dispositivo in presenza di bambini. Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo ne' che i bambini o le persone non addestrate utilizzino il dispositivo.
5. AVVERTIMENTO: Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o psichiche oppure dalle persone inesperte o non familiari con il dispositivo a patto che l'attrezzatura venga utilizzata sotto controllo di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state istruite a riguardo dell'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli del pericolo risultante dall'impiego. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non dovrebbe essere eseguita dai bambini a meno che non abbiano compiuto 8 anni e che le attività avvengano sotto controllo.
6. Ogni volta dopo aver finito di utilizzare il dispositivo, staccare la spina dalla presa di alimentazione, sostenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la presa ne' l'intero dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di alta umidità (bagni, umidi case mobili).
8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'azienda specializzata per evitare il rischio.
9. Non utilizzare il dispositivo con il cavo danneggiato oppure se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo oppure funziona in modo incorretto. Non riparare il dispositivo da soli per evitare il pericolo di folgorazione. Lasciare il dispositivo danneggiato presso l'idoneo centro d'assistenza per verifiche o riparazione. Qualsiasi riparazione può essere fatta esclusivamente dagli autorizzati centri d'assistenza. L'incorretta riparazione può causare grave pericolo all'utente.
10. Posizionare il dispositivo sulla piana e fredda superficie stabile, lontano da scaldanti attrezzature da cucina come: fornello elettrico, bruciatore a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non può trovarsi fuori al bordo del tavolo ne' toccare le superfici calde.
13. Non lasciare il dispositivo acceso ne' l'alimentatore allacciato alla presa senza sorveglianza.
14. Per assicurare l'addizionale protezione, si raccomanda di installare nel circuito elettrico il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) da corrente differenziale nominale che non supera 30 mA. A tal fine contattare elettricista specializzato.



15. Non utilizzare il dispositivo nei pressi d'acqua, ad es. sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo pieno d'acqua.
16. Quando il dispositivo viene utilizzato nel bagno, dopo l'uso scollegare la spina dalla presa in quanto la prossimità d'acqua crea il pericolo anche quando il dispositivo è spento.

17. Non permettere che il dispositivo o l'alimentatore sia bagnato. Qualora il dispositivo si trovi nell'acqua, immediatamente staccare la spina o l'alimentatore dalla presa di rete. Non mettere le mani nell'acqua quando il dispositivo è collegato alla rete. Prima di riutilizzare il dispositivo, consegnarlo alla verifica di un elettricista qualificato.
18. Non toccare il dispositivo ne' l'alimentatore con le mani bagnate.
19. Collocare il riscaldatore esclusivamente sulla superficie piatta e stabile
20. Prima di togliere la spina dalla presa, spegnere sempre il riscaldatore e ruotare la manopola del termostato sulla posizione di minimo.
21. Non utilizzare il dispositivo nei locali ad alta umidità d'aria - bagni, docce, piscine, etc. L'umidità può causare il cortocircuito e il danneggiamento del dispositivo.
22. Il riscaldatore in funzione deve essere sorvegliato e guardato per tutto il tempo. Quando si esce da locale in cui funziona il riscaldatore, occorre spegnerlo. Se il riscaldatore non è in funzione, staccare sempre la spina dalla presa di alimentazione.
23. Non collegare il riscaldatore al dispositivo automatico di spegnimento, ad es. dispositivo di controllo termico o temporizzatore.
24. I materiali infiammabili, tipo mobili, biancheria, carta, indumenti, etc. devono essere tenuti a distanza di almeno un metro dal riscaldatore.
25. Non coprire il dispositivo durante il funzionamento, ne' posare alcuni oggetti sopra il riscaldatore. Non utilizzare il dispositivo per asciugare i vestiti.
26. Il cavo di alimentazione non può essere posato sopra il riscaldatore ne' toccare o trovarsi vicino alle superfici calde. Non posizionare il termoventilatore sotto la presa elettrica.
27. Le superfici riscaldanti possono riscaldarsi fino alla temperatura superiore di 60 °C. Il termoventilatore dovrebbe trovarsi in tale posto da prevenire l'accesso di bambini o animali.
28. Il dispositivo non può essere installato ne' utilizzato nei veicoli.
29. All'interno del dispositivo si trovano le parti che possono essere calde o generare le scintille. Non accendere il riscaldatore nei posti dove sono utilizzati o stoccati i materiali tipo benzina, vernici o altre sostanze infiammabili.

Descrizione del dispositivo:
1. Interruttore "ACCESO / SPENTO"
2. Tasto velocità ventola
3.A Tasto temperatura GIÙ
3.B. Pulsante temperatura su
4. Pulsante timer

Manuale di istruzioni
1. Collegare il dispositivo alla presa di corrente da 220-240 V desiderata. Immagine 1.
2. Premere l'interruttore "ON / OFF" (1) sul lato dell'unità in posizione "ON" per accendere il dispositivo. Immagine 2.
3. Selezionare la velocità della ventola desiderata premendo il pulsante della velocità della ventola (2) per scegliere tra alto (HH) o basso (LL) sul display digitale. Immagine 3.
4. Selezionare la temperatura desiderata premendo il pulsante "+" (3.A.) per aumentare la temperatura o il pulsante "-" (3.B.) per abbassare la temperatura tra 15-32 gradi Celsius sul display digitale. Immagine 4.
5. Al termine del lavoro, premere l'interruttore "ON / OFF" (1) su "OFF" e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Conservare in un luogo fresco e asciutto fino al prossimo utilizzo. Immagine 5.

Impostazione del timer
Il dispositivo ha un timer incorporato che spegne automaticamente l'unità dopo un determinato periodo di tempo.
1. Mentre l'unità è collegata e accesa, premere il tasto Timer (4) per attivare la funzione del timer. Immagine 6.
2. Premere il pulsante Timer (4), accanto per impostare il numero di ore desiderato premendo il pulsante 3.B o 3.A. Puoi scegliere tra 1-12 ore.
3. Una volta scelto il numero di ore desiderato, interrompere la pressione dei pulsanti 3.B o 3.A.
4. Per annullare le impostazioni del timer, spegnere il dispositivo.

NOTA: IL DISPOSITIVO È AUTOMATICO DI 12 ORE FUNZIONE DI DEFAULT TIME.
NOTA: SE IL DISPOSITIVO HA FERMATO IL FUNZIONAMENTO A CAUSA DI SURRISCALDAMENTO, PER FAVORE, RIMUOVERE IL DISPOSITIVO DALL'ALIMENTAZIONE. DOPO IL MOMENTO, SPIA NEL DISPOSITIVO.

PULIZIA E MANUTENZIONE
1. Assicurarsi che il dispositivo non sia caldo.
2. Rimuovere la spina dalla presa prima di pulirla.
3. Mantenere pulite le aperture di ingresso e uscita. Non permettere che la polvere si depositi su di loro.
4. Utilizzare un panno asciutto o leggermente umido per pulire la custodia.
5. Non immergere il dispositivo in acqua.



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОСТА ПРИ КОРИСТЕЊЕТО. ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАТЕ ГИ ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да започнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го упатството за користење и постапувајте согласно содржаните во него правила. Производителот не одговара за штетите предизвикани од несоодветното користење на уредот и користење несогласно со неговата намена.
2. Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Да не се користи за други намени, несоодветни до неговата намена.
3. Уредот мора да се поврзи исклучиво до гнездо со заземјување 220-240 V ~ 50/60 Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, да се одбегнува истовремено приклучување на истата струјна фаза на повеќе електрични уреди.
4. Да се запази посебна претпазливост кога уредот се користи во близина на деца. Да не им се дозволува на децата да си играат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со упатството за употреба.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да биде користен од деца над 8 години, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или пак од лица кои немаат искуство или не го познаваат уредот, доколку тоа се одвива во присуство на лица кои се одговорни за нивната безбедност, односно им биле доделени правила за безбедно користење на уредот и имаат свесност за опасноста поврзана со неговото користење. Деца не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смее да го вршат деца, освен ако имаат повеќе од 8 год., а споменатите активности се вршат под надзор.
6. Секогаш по завршеното користење извадете го кабелот од полнечкото гнездо, придржувајќи го гнездото за рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.
7. Да не се потопува кабелот, приклучоците како и целиот уред во вода или друга течност. Да не се остава уредт под влијание на атмосферски прилики (дожд, сонце и сл.), ниту да се користи во услови на зголемена влажност (капатило, влажни кампери).
8. Периодично проверувајте го поврзувачкиот кабел. Доколку кабелот е оштетен, истиот треба да биде заменет во специјализиран сервис за да се одбегнат опасности.
9. Уредот со оштетен приклучен кабел да не се користи, или пак доколку уредот паднал или бил оштетен на било кој друг начин, ниту кога неправилно работи. Да не го поправате уредот самостојно, бидејќи постои опасност од удар. Оштетениот уред предадете го до соодветниот сервисен пункт поради проверка или вршење поправки. Сите поправки може да ги вршат исклучиво овластени сервисни пунктови. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозна опасност за корисникот.
10. Уредот треба да се остава на ладна, стабилна површина, подалеку од кујнски уреди кои се загреваат, такви како: електричен шпорет, газна млазница и сл.
11. Да не се користи уредот во близина на леснозапаливи материјали.
12. Кабелот не смее да виси над рабовите од масата или да допира врели површини.
13. Не смее да се остави вклучениот уред или поврзаниот кабел со гнездото без надзор.
14. За осигурување на дополнителна заштита се препорачува инсталирање во електричната фаза израмнувачки уред (RCD) со основна струја кој не преминува 30 mA. Со ова прашање треба да се обратите до квалификуван електричар.



15. Да не се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.
16. Кога уредот е користен во капатило, после употребата да се извади од гнездото,

бидејќи близината на вода претставува опасност и кога уредот е исклучен.
17. Да не се дозволи потопување на уредот или полначот. Во случај уредот да падне во вода, веднаш треба да се извади кабелот или полначот од електричното гнездо. Да не се стават рацете во вода кога уредот е приклучен на струја. Пред повторното користење уредот треба да биде проверен од квалификуван електричар.
18. Не смее да се фаќа уредот и полначот со влажни раце.
19. Греалката треба да се става на рамна, стабилна основа.
20. Пред да се извади приклучокот од гнездото, секогаш прво треба да се исклучи грејачот и тркалото на термостатот да се заврти на минималната позиција.
21. Не смее да се користи греалката во простории со голема влажност на воздухот – бањи, прскачи, базени и сл. Влагата може да предизвика искрење и оштетување на уредот.
22. Вклучената греалка мора цело време да биде набљудувана и видлива. Излегувајќи од просторијата во која работи греалката, секогаш треба да се исклучи. Кога греалката не работи, секогаш вадете го кабелот од електричното гнездо.
23. Не смее да се поврзи греалката со авторматски уред за исклучување, на пр. уред за термичка контрола или времен исклучувач.
24. Леснозапливите материјали како мебел, постелнина, хартија, завеси и сл. треба да се чуваат на растојание од барем еден метар од греалката.
25. Не смее да се прекрива уредот за време на работата, ниту пак да се стават на истиот предмети. Да не се користи уредот за сушење алишта.
26. Кабелот не смее да се поставува под грелаката, не треба да ги допира или лежи во близина на нејзините жешки делови. Да не се поставува термовентилаторот под електричното гнездо.
27. Грејните површино може да се загреат до температура повиска од 60 °C. Термовентилаторот треба да стои на место кое не е достапно за деца и животни.
28. Уредот не може да се инсталира или користи во возила.
29. Во внатрешноста на уредот се наоѓаат делови кои може да бидат жешки или да предизвикаат искрење. Не треба да се става греалката на места во кои се пречувуваат материјали од типот на бензин, фарби или леснозапаливи супстанции.

Περιγραφή συσκευής:
1. Διακόπτης "ON / OFF"
2. Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα
3.Α. Θερμοκρασία ΚΑΤΩ
3.Β. Πλήκτρο θερμοκρασίας επάνω
4. Κουμπί χρονοδιακόπτη

Εγχειρίδιο οδηγιών
1. Συνδέστε τη συσκευή στην επιθυμητή πρίζα 220-240V. Εικόνα 1.
2. Πατήστε το διακόπτη "ON / OFF" (1) στο πλάι της μονάδας στη θέση "ON" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Εικόνα 2.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα πιέζοντας το πλήκτρο ταχύτητας ανεμιστήρα (2) για επιλογή ανάμεσα σε υψηλή (HH) ή χαμηλή (LL) στην ψηφιακή οθόνη. Εικόνα 3.
4. Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία πιέζοντας το κουμπί "+" (3.Α.) για να αυξήσετε τη θερμοκρασία ή το πλήκτρο "-" (3.Β.) για να μειώσετε την θερμοκρασία μεταξύ 15-32 βαθμών Κελσίου στην ψηφιακή οθόνη. Εικόνα 4.
5. Όταν τελειώσετε την εργασία, πατήστε το διακόπτη "ON / OFF" (1) στη θέση "OFF" και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος μέχρι την επόμενη χρήση. Εικόνα 5.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη
Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένο χρονοδιακόπτη που θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη συσκευή μετά από ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα.
1. Ενώ η μονάδα είναι συνδεδεμένη και ενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί Χρονοδιακόπτης (4) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη. Εικόνα 6.
2. Πατήστε το πλήκτρο Timer (4), δίπλα από τον επιθυμητό αριθμό ωρών πατώντας το πλήκτρο 3.Β ή 3.Α. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 1-12 ωρών.
3. Αφού επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό ωρών, σταματήστε να πατάτε τα κουμπιά 3.Β ή 3.Α.
4. Για να ακυρώσετε τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΧΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΗ ΧΡΟΝΙΣΜΟΥ 12 ΩΡΩΝ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΥΠΟΒΡΥΞΗΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ RESET. ΜΕΤΑ ΤΟ ΜΟΜΕΝΤ, ΞΥΠΝΕΤΕ ΣΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΚΑΔ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι ζεστή.
2. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα πριν καθαρίσετε.
3. Διατηρείτε τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου καθαρά. Μην αφήνετε τη σκόνη να εγκατασταθεί σε αυτά.

4. Για να καθαρίσετε την θήκη, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
5. Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2.A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3.A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50/60 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4.Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5.FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6.Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7.Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8.Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9.Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
10.A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
11.Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12.A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13.Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14.Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.



15. Ne használja a készüléket víz közelében pl.: zuhany alatt, kádban, sem vízzel teli mosdókagyló fölött.

16. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége kockázatot jelen akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.
17. Ne tegye az ujját vagy más tárgyat a szellőzőrácsba.
18. Ne tegyen semmilyen tárgyat a konvektorra. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni törölközővel, függönnyel stb. Ez a készülék meghibásodásához vagy tűzhöz vezethet.
19. Tartsa be a távolságot a konvektor és egyéb tárgyak, például bútor, függöny között.
20. A konvektor túlmelegedés elleni berendezéssel lett ellátva. Automatikusan kikapcsolja a konvektort amennyiben az túl magas hőmérsékletet ér el (eltömődött szellőzőnyílások, ventilátor meghibásodása miatt). Ilyen esetben feltétlenül le kell kapcsolni a készüléket a hálózatról, néhány percig várni kell és a túlmelegedés okát meg kell szüntetni.
21. Ne érintse meg a konvektor forró részeit. Ne érintse a készüléket nedves kézzel.
22. A konvektor benedvesedése vagy a szellőzőnyíláson át bármely tárgy kiesése esetén azonnal kapcsolja ki a konvektort és húzza ki a hálózatból. Újbóli használat előtt hívja ki a szervizt.
23. Ne helyezze el a konvektort közvetlenül a konnektor alatt.
24. Mindig kapcsolja ki a konvektort gombbal, mielőtt kihúzza a hálózatról.

Készülék leírása:
1. „BE / KI" kapcsoló
2. Ventilátor fordulatszám gomb
3.A. Hőmérséklet LE gomb
3.B. Hőmérséklet UP gomb
4. Időzítő gomb

Használati utasítás
1. Csatlakoztassa a készüléket a kívánt 220-240V-os hálózati aljzathoz. 1. kép.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg az „ON / OFF" kapcsolót (1) a készülék oldalán. 2. kép.
3. Válassza ki a kívánt ventilátorsebességet a ventilátor fordulatszám gombjának (2) megnyomásával a magas (HH) vagy az alacsony (LL) között a digitális kijelzőn. 3. kép.
4. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a „+" gomb (3.A.) megnyomásával a hőmérséklet növeléséhez, vagy a „-" gomb (3.B.) a hőmérséklet 15-32 fok közötti csökkentéséhez a digitális kijelzőn. 4. kép.
5. Amikor befejezte a munkát, nyomja meg az „ON / OFF" kapcsolót (1) „OFF" állásba, és húzza ki a készüléket a konnektorból. Hűvös, száraz helyen tároljuk a következő használatig. 5. kép.

Az időzítő beállítása
A készülék beépített időzítővel rendelkezik, amely egy meghatározott idő után automatikusan kikapcsolja a készüléket.
1. A készülék csatlakoztatása és bekapcsolása közben nyomja meg az Időzítő gombot (4) az időzítő funkció aktiválásához. 6. kép.
2. Nyomja meg a Timer gombot (4) a kívánt órák számának beállítása mellett a 3.B vagy 3.A gomb megnyomásával. 1-12 óra között választhat.
3. Miután kiválasztotta a kívánt órák számát, állítsa le a 3.B vagy 3.A gombokat.
4. Az időzítő beállításainak megszakításához kapcsolja ki a készüléket.

MEGJEGYZÉS: A KÉSZÜLÉK AUTOMATIKUS 12 órás üzemidő.
MEGJEGYZÉS: HA A BERENDEZÉS FELTÖLTÉSE A FELHASZNÁLÁS LÉTREHOZÁSA, KÉRJÜK, HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET A TÁPEGYSÉGTŐL A RESET. MOMENT, A KÉSZÜLÉK A KÉSZÜLÉKBEN KAPCSOLJA.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
1. Győződjön meg arról, hogy a készülék nem meleg.
2. Tisztítás előtt távolítsa el a dugót a csatlakozóaljzatból.
3. Tartsa tisztán a bemeneti és kimeneti nyílásokat. Ne engedje, hogy a por lerakódjon rajta.
4. Használjon száraz vagy enyhén nedves ruhát az eset tisztításához.
5. Ne merítse a készüléket vízbe.

A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.